

Fișa candidatului

Îndeplinirea standardelor pentru postul de asistent

publicat în Monitorul Oficial Partea a III-a numărul 143, din data de 30 aprilie 2024 .

Candidat	Teodor-Florin ZĂNOAGĂ
Data nașterii	19.09.1981
Funcția actuală	Traducător / interpret și formator lingvistic
Data numirii în funcția actuală:	August 2018
Instituția	[Self-employed]

Lucrări elaborate și publicate	
Teza de doctorat	<p>Zanoaga, Teodor-Florin, <i>Contribution à la description des particularités lexicales du français régional des Antilles. Étude d'un corpus de littérature contemporaine : les romans L'Homme au Bâton (1992) et L'Envers du décor (2006) de l'auteur antillais Ernest Pépin</i>, Nancy, ANRT, 2012. ISBN : 9782729585204. (variantă completă)</p> <p>Zanoaga, Teodor-Florin, <i>Contribution à la description des particularités lexicales du français régional des Antilles. Étude d'un corpus de littérature contemporaine : les romans L'Homme-au-Bâton (1992) de l'auteur antillais Ernest Pépin</i>, Paris, L'Harmattan, 2017 (variantă prescurtată a trezei).</p> <p>Zanoaga, Teodor-Florin, <i>Nouvelles observations sur les particularités lexicales du français régional des Petites Antilles dans l'œuvre de l'auteur guadeloupéen Ernest Pépin. Étude Linguistique</i>, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2020. ISBN : 978-973-125-774-7.</p>
Articole semnificative în reviste (revista cu referințe complete : denumire, număr, an, pagini)	<p>Zanoaga, T.-F., «Créations néologiques dans les romans d'Ernest Pépin, auteur antillais», în <i>Çédille</i>, n° 10/ 2014. ISSN : 1699-4949. https://cedille.webs.ull.es/10/23zanoaga.pdf.</p> <p>Zanoaga, T.-F., «Mots d'origine amérindienne du français régional des Antilles dans un corpus de littérature contemporaine», în <i>Çédille</i>, n° 6 / 2010, pp. 257-275. ISSN : 1699-4949. http://webpages.ull.es/users/cedille/seis/zanoaga.pdf.</p> <p>Revista <i>Çédille</i> este repertoriată în Elsevier / Scopus și în Ebsco, între altele, așa cum reiese de aici : https://cedille.webs.ull.es/.</p>

	<p>Zanoaga, T.-F., «Les formes et les fonctions du fantastique chez Mircea Eliade», în <i>Transilvania</i>, n° 1 / 2009, Sibiu, Centrul cultural interetnic, pp. 85-90. ISSN : 02550539. Revista <i>Transilvania</i> este indexată în bazele Scopus et Ebsco și ERIH+, așa cum reiese de aici : https://revistatransilvania.ro/despre-noi/.</p>
<p>Publicații în extenso, la conferințe de specialitate</p>	<p>Zanoaga, T.-F., «Le français des sports. Quels enjeux pour la recherche linguistique ? Étude d'un corpus d'articles sur les Jeux Olympiques de Tokyo (2021)» în <i>Language for International Communication. Linking interdisciplinary perspectives : language for specific purposes in the era of multilingualism and technologies</i>, vol. 4, University of Latvia Press, 2023, pp. 221-231. ISBN: ISBN 978-9934-36-024-4. https://www.apgads.lu.lv/fileadmin/user_upload/lu_portal/apgads/PDF/LINCS-2022/LINCS4-2022.pdf.</p> <p>Zanoaga, T.-F., «Présences explicites et implicites des onomatopées et des interjections dans un corpus de littérature antillaise contemporaine» in E. Casanova Herrero, C. Calvo Rigual, <i>Actas des XXVI Congreso Internacional de Lingüística y de Filología Románicas</i>, vol. 6, Berlin / Boston, Walter de Gruyter, 2013, pp. 305-316. ISBN : 978-3-11-029984-7.</p> <p>Zanoaga, T.-F., «Aspects sociolinguistiques dans les sources lexicographiques disponibles pour les créoles et le français de l'aire atlantique» în Christophe Rey et Philippe Reynés (éds.), <i>Carnets d'Atelier de Sociolinguistique (Dictionnaires, norme(s) et sociolinguistique)</i>, n° 5, Paris, L'Harmattan, 2012, 279-292. ISBN: 978-2-296-96118-0.</p> <p>Zanoaga, T.-F., «Observations sur la formation des mots en français régional antillais. Étude d'un corpus de littérature contemporaine» în André Thibault (éd.), <i>Le français dans les Antilles: études linguistiques</i>, Paris, L'Harmattan, 2011, pp. 207-221. ISBN : 978-2-296-55993-6.</p> <p>Zanoaga, T.-F., «L'étude lexicale du français régional des Antilles: à la recherche d'une méthodologie appropriée» în André Thibault (éd.), <i>Le français dans les Antilles: études linguistiques</i>, Paris, L'Harmattan, 2011, pp. 373-395. ISBN : 978-2-296-55993-6.</p> <p><u>Precizare</u> : Pentru aceste două ultime articole optez ferm pentru încadrarea lor mai degrabă în categoria <i>Capitole de studiu lingvistic</i> decât în <i>Acte de colocviu</i> (a se vedea argumentarea în Zanoaga 2020, partea introductivă).</p> <p>Zanoaga, T.-F., «Mots du vocabulaire de la magie et des superstitions dans un corpus de littérature antillaise contemporaine» în Martin</p>

	<p>Joachim Kümmel (éd.), <i>Sprachvergleich und Sprachdidaktik Beiträge zu den 19. GeSuS-Linguistiktagen Freiburg im Breisgau, 2.–4. März 2010</i>, Hamburg, Dr. Kovač Verlag, 2011, pp. 125-140. ISBN : 978-3-8300-5205-0.</p> <p>Zanoaga, T.-F., «Analyse lexicologique et morphosyntaxique des particularités verbales dans trois romans d’Ernest Pépin, auteur antillais» în <i>Le français en Afrique</i> (revistă editată de Institutul de lingvistică franceză – CNRS UMR 6039 – Nice), n° 26 / 2010, 169-184. ISSN : 1157-1454.</p> <p>Comunicările în cadrul colocviilor internaționale sunt menționate în lista publicațiilor.</p>
--	--

Prorector de resort	Semnătură	Data
Candidat : Teodor-Florin ZANOAGA	<i>Teodor-Florin ZANOAGA</i>	Data 5 iunie 2024